

STRUTTURE ORGANIZZATIVE ORGANISATIONSEINHEITEN	QUALIFICHE FUNZIONALI - FUNKTIONSRÄNGE			
	Qualif. dirigenziali Qualif. funzionali VIII e VII <i>Dirigentenränge VIII. und VII. Funktionsrang</i>	Qualif. funzionale VI <i>VI. Funktionsrang</i>	Qualif. funzionale V e IV <i>V. und IV. Funktionsrang</i>	Qualif. funzionale III e II <i>III. und II. Funktionsrang</i>
5. Ufficio Elettorale <i>Wahlamt</i>	2	—	1	—
6. Ufficio Demanio, Finanze e Patrimonio <i>Amt für Domänen, Finanzen und Vermögen</i>	1	—	1	—
7. Ufficio Imposte e Tasse <i>Amt für Steuern und Abgaben</i>	1	2	1	1
8. Ufficio Tecnico <i>Amt für Technik</i>	—	1	1	—
9. Ufficio per l'Ordinamento degli Enti assistenziali e sanitari <i>Amt für die Ordnung der Fürsorge- und Sanitätskörperschaften</i>	1	—	1	—
10. Ufficio per la Previdenza sociale e le Assicurazioni sociali <i>Amt für Fürsorge und Sozialversicherung</i>	1	1	1	—
11. Ufficio per il Credito e la Cooperazione <i>Amt für Kredit- und Genossenschaftswesen</i>	2	1	2	—
12. Ufficio per le Camere di commercio <i>Amt für Handelskammern</i>	1	1	1	—
13. Ufficio per l'Accordo preferenziale Trentino-Alto Adige - Tirolo Vorarlberg <i>Amt für das Sonderabkommen Trentino-Südtirol - Tirol Vorarlberg</i>	1	—	1	—
14. Ufficio Bilancio <i>Amt für Haushaltsangelegenheiten</i>	1	—	1	—
15. Ufficio Riscontro <i>Amt für Kontrolle</i>	—	1	1	—
16. Ripartizione IV - Libro Fondiario e Catasto <i>Abteilung IV - Grundbuch und Kataster</i>	2	2	2	—

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 25 luglio 1985, n. 10/L

Approvazione del regolamento previsto al 3° comma dell'art. 56 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, concernente l'aggiornamento della misura dell'indennità di missione per i componenti della Giunta regionale

IL PRESIDENTE

Visto l'art. 4 n. 1 e l'art. 43 del T.U. delle leggi sullo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Visto l'art. 56 della L.R. 9 novembre 1983, n. 15, che fissa le misure orarie dell'indennità di

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 25. Juli 1985, Nr. 10/L

Genehmigung der im Art. 56 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 vorgesehenen Verordnung über die Anpassung des Ausmaßes der Außendienstvergütung für die Mitglieder des Regionalausschusses

DER PRÄSIDENT

Nach Einsichtnahme in den Art. 4 Z. 1 und in den Art. 43 des mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten vereinheitlichten Textes der Gesetze betreffend das Sonderstatut für Trentino-Südtirol;

Nach Einsichtnahme in den Art. 56 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15,

missione per i componenti la Giunta regionale e che prevede in particolare al 3° comma la possibilità di modificare annualmente, con norma regolamentare, le misure dell'indennità predetta in relazione alla variazione degli indici per la maggiorazione dell'indennità integrativa speciale di cui agli articoli 1 e 2 della legge 27 maggio 1959, n. 324 e successive modificazioni ed integrazioni, intervenuta nei quattro trimestri precedenti individuati ai sensi del primo comma dell'art. 1 della legge 6 dicembre 1979, n. 609, operando l'arrotondamento per eccesso a lire 100;

Rilevata la necessità, con atto regolamentare, di aggiornare la misura dell'indennità di missione per l'anno 1985;

Rilevato che la variazione degli indici per la maggiorazione dell'indennità integrativa speciale intervenuta nei quattro trimestri precedenti e cioè dal novembre 1983 al novembre 1984 è stata pari all'11,70 derivante dalla differenza fra l'indice al 1° novembre 1983 pari a 112,41 e l'indice al 1° novembre 1984 pari a 124,11;

Rilevato quindi che, in applicazione dell'aumento percentuale sopra indicato e dell'arrotondamento stabilito dall'articolo 56, le nuove misure dell'indennità oraria di missione a decorrere dal 1° gennaio 1985 sono le seguenti:

- a) per i viaggi nel territorio della Regione Trentino-Alto Adige: lire 3.200;
- b) per i viaggi nella restante parte del territorio della Repubblica: lire 5.400;
- c) per i viaggi all'estero: lire 7.000;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale di data 25 luglio 1985, n. 984;

d e c r e t a :

È approvato, ai sensi del 3° comma dell'art. 56 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, il seguente regolamento:

Articolo unico

“La misura dell'indennità oraria di missione spettante ai componenti la Giunta regionale a decorrere dal 1° gennaio 1985 è modificata come segue:

- a) per i viaggi nel territorio della Regione Trentino-Alto Adige: lire 3.200;
- b) per i viaggi nella restante parte del territorio della Repubblica: lire 5.400;
- c) per i viaggi all'estero: lire 7.000”.

der das Ausmaß der Stundenzulage für Außendienstvergütung für die Mitglieder des Regionalausschusses festlegt und der insbesondere im Abs. 3 die Möglichkeit vorsieht, jährlich mit Verordnungsbestimmung die Ausmaße der vorgenannten Zulage im Verhältnis zur Änderung der Indizes für die Erhöhungen der Sonderergänzungszulage nach den Art. 1 und 2 des Gesetzes vom 27. Mai 1959, Nr. 324 und den nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen, wie sie in den vier vorhergehenden im Sinne des Art. 1 Abs. 1 des Gesetzes vom 6. Dezember 1979, Nr. 609 festgestellten Dreimonatsperioden eingetreten ist, zu ändern, wobei auf die nächsten 100 Lire gerundet wird;

Nach Feststellung der Notwendigkeit, das Ausmaß der Außendienstvergütung für das Jahr 1985 mit Verordnungsbestimmung anzupassen;

Nach Feststellung, daß die Änderung der Indizes für die Erhöhungen der Sonderergänzungszulage, wie sie in den vier vorhergehenden Dreimonatsperioden eingetreten ist, und zwar von November 1983 bis November 1984, 11,70% ausmacht, was der Differenz zwischen dem Index zum 1. November 1983 in Höhe von 112,41 und dem Index zum 1. November 1984 in Höhe von 124,11 entspricht;

Nach Feststellung, daß in Anwendung der obgenannten prozentuellen Erhöhung und der im Artikel 56 vorgesehenen Aufrundung die neuen Ausmaße der Stundenzulage für Außendienstvergütung ab 1. Jänner 1985 folgende sind:

- a) für Reisen im Gebiet der Region Trentino-Südtirol: 3.200 Lire;
- b) für Reisen in das übrige Staatsgebiet: 5.400 Lire;
- c) für Reisen ins Ausland: 7.000 Lire;

Auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses vom 25. Juli 1985, Nr. 984;

v e r f ü g t

Im Sinne des Art. 56 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 wird folgende Verordnung genehmigt:

Einziges Artikel

“Das Ausmaß der Stundenzulage für Außendienstvergütung, die den Mitgliedern des Regionalausschusses ab 1. Jänner 1985 zusteht, wird wie folgt geändert:

- a) für die Reisen im Gebiet der Region Trentino-Südtirol: 3.200 Lire;
- b) für die Reisen in das übrige Staatsgebiet: 5.400 Lire;
- c) für die Reisen ins Ausland: 7.000 Lire”.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei conti per la registrazione e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 25 luglio 1985

Il Presidente
ANGELI

Registrato alla Corte dei conti addì 23 settembre 1985, Registro 8, Foglio 111 - Valente

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 17 settembre 1985, n. 17

Modifica dell'art. 17 del regolamento di esecuzione alla legge provinciale 6 settembre 1973, n. 63, e successive modifiche, approvato con decreto del Presidente della Giunta provinciale del 29 gennaio 1980, n. 3

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

- Vista la legge provinciale 6 settembre 1973, n. 63 e successive modifiche, concernente norme per la tutela dell'acqua da inquinamento e per la disciplina degli scarichi;
- Visto il regolamento di esecuzione alla legge provinciale 6 settembre 1973, n. 63, e successive modifiche, emanato con decreto del Presidente della Giunta provinciale 29 gennaio 1980, n. 3;
- Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2871 del 24 giugno 1985 riguardante l'approvazione della modifica dell'art. 17 del citato regolamento di esecuzione;
- Visto l'art. 53 del testo unico delle leggi sullo Statuto di Autonomia della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670; in esecuzione della succitata deliberazione

d e c r e t a

Articolo unico

È emanata l'allegata modifica dell'art. 17 del regolamento di esecuzione alla legge provinciale 6 settembre 1973, n. 63, e successive modifiche, approvato con decreto del Presidente della Giunta provinciale del 29 gennaio 1980, n. 3.

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 25. Juli 1985

Der Präsident
ANGELI

Registriert beim Rechnungshof am 23. September 1985, Register 8, Blatt 111 - Valente

AUTONOME PROVINZ BOZEN

DEKRET DES LANDESHAUPTMANNNS VON SÜDTIROL vom 17. September 1985, Nr. 17

Änderung des Art. 17 der Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 6. September 1973, Nr. 63, in geltender Fassung, genehmigt mit Dekret des Landeshauptmanns vom 29. Jänner 1980, Nr. 3

DER LANDESHAUPTMANN

hat die folgenden Rechtsvorschriften und Verwaltungsakte zur Kenntnis genommen:

- Landesgesetz vom 6. September 1973, Nr. 63, in geltender Fassung, betreffend Bestimmungen zum Schutze der Gewässer vor Verschmutzung und zur Regelung der Abwasserbeseitigung,
- Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 6. September 1973, Nr. 63, in geltender Fassung, erlassen mit Dekret des Landeshauptmanns vom 29. Jänner 1980, Nr. 3,
- Beschluß des Landesausschusses vom 24. Juni 1985, Nr. 2871 betreffend die Genehmigung der Änderung des Art. 17 der erwähnten Durchführungsverordnung,
- Art. 53 des vereinheitlichten Textes der Gesetze über das Sonderstatut für die Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670, und führt den genannten Beschluß durch, indem er

v e r f ü g t :

Einziges Artikel

Die beiliegende Änderung des Art. 17 der Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 6. September 1973, Nr. 63, in geltender Fassung, genehmigt mit Dekret des Landeshauptmanns vom 29. Jänner 1980, Nr. 3, ist erlassen.